

# A Társaság



Alfonz spanyol infáns, bourbon-szicíliai herceg felesége  
Alice bourbon-pármai hercegnő  
*Atelier Manasse (Wien) felvétele*



Prof. Dr. Benedek László

*Angelo felvétele*



Eredeti **DAVIS** teniszhalók

**WIMBLEDON-IMPREGNÁLÁS • GYÁRI GARANCIA**

EGYSEGÁRON MINDEN SPORTÜZLETBEN. FŐELÁRUSÍTÓ: ADÁM R.-T., IV. FERENC JOZSEF RAKPART 6. TEL.: 85-9-65\*

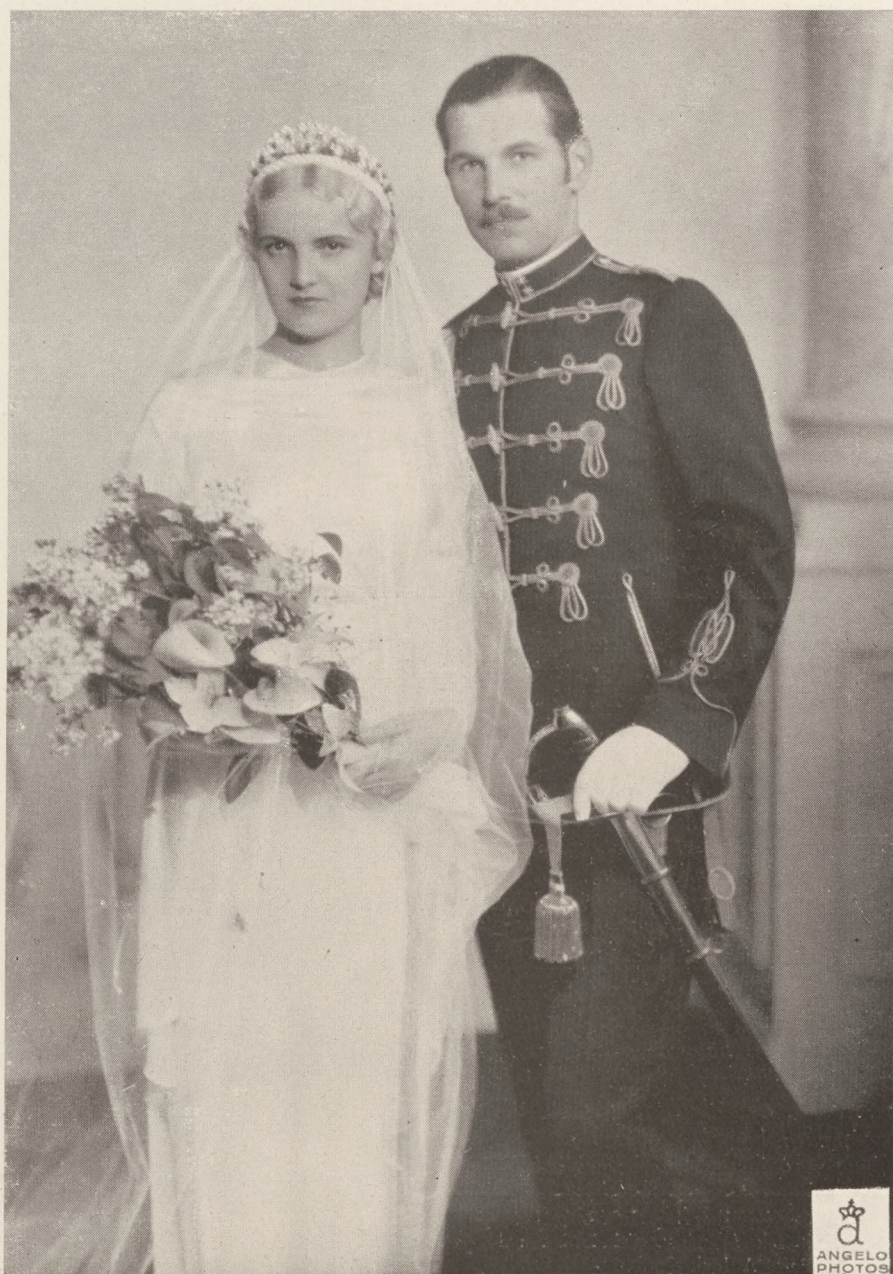
# A Társaság

SZÉPIRODALMI ÉS TÁRSADALMI KÉPES HETILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Budapest, XI. kerület, Horthy Miklós-út 1. szám.  
Telefon: 68-2-82.

Szerkeszti:  
MIAKICH KÁROLY

Előfizetési árak:  
Egy évre 25 P., félévre 14 P., negyedévre 8 P.  
Utólag fizetve negyedévre 10 P. Egyes szám 80 fill.



Nagy Lajos tüzérfőhadnagy és felesége dobói Dobay Clarisse.

Angelo felvétele

LOHR MÁRIA-KRONSUSZ

Vegytisztító, csipkeshittő és felmetesztő  
Gyár és központ: VIII. kerület, Baross-  
utca 85. szám / Telefon: József 302-37

## BERZÉTHEY LENKE LEVELE

Kedves Szerkesztő Uram! Mielőtt az e heti arisztokrata-  
esküvőkre reátérnek, tisztelettel bejelentem, hogy a mi  
szeretett ifjú főhercegi házaspárunk, vagyis József Ferenc  
királyi főherceg és Anna főhercegnő az idén újból el-  
indultak, gróf Festetics Pál társaságában, minden tavasz-  
kor szokásos autótúrájukra. Néhány hétre Olaszország  
felé, de közelebbi útirány nélkül, vagyis aszerint, amint jól  
esik, vagy amint az idő kedvez. Ez az igazi! Így járnak

művészeti kiállításon nagy kitüntetés érte Z. Halmos Magdát,  
az ottan élő magyar festőművésznőt, amennyiben a vernis-  
sageon a monacói herceg és Antoinette hercegnő személyesen  
gratuláltak a kiállított képeibe. Remélhetőleg rövidesen  
ittthon is látjuk a képeit. — Más: Amint már egyszer meg-  
írtam, Wablkampff nem rendez több atléta-bált és csak mint  
MAC-háznagy fog szorgoskodni, bár ezen pozícióban  
Kelenffy Gyulát, a sporttársadalom kedves Julesjét is viszont



**Nagy Lajos és dobói Dobay  
Clarisse esküvőjéről.** Ülnek  
balról: aldobolyi Dobolyi  
Lajos, Nagy Lászlóné, Nagy  
László, Nagy Lajosné,  
Nagy Lajos, aldobolyi Do-  
bolyi Lajosné, dobói Dobay  
Tiborné, Bodroghy Gyula,  
Lakatos Cica, alsócsernátoni  
Cseh Mihály, alsócsernátoni  
Cseh Mihályné, bessenyői  
és velikei Skublics János,  
bessenyői és velikei Skublics  
Jánosné, dobói Dobay Ti-  
bor, Lakatos Lili, László  
György. Elöl: Dobolyi  
Árpád.

Schäffer Gy. felvétele  
(VII., Rákóczi-út 26)

mostanában Montenuovo hercegek Felső-Olaszországban és  
így érkeztek Frigyes mecklenburgi hercegek Dél-Amerikából,  
Pálffy Ferenc grófék Indiából, Almássy László pedig  
Dél-Afrikából. A mult heti arisztokrata-esküvők közül a  
Keglevich—Pejacsevich-nászról bizonyára Ön többet tud,  
mint én, ellenben, ha nem hallotta volna, Bécsben az István-  
templomban volt a mult héten Windischgrätz Mária hercegnő  
és herceg Weikersheim Ferenc igen díszes esküvője, az egész  
osztrák arisztokrácia részvételével, valamint az udvari kápol-  
nában Straten-Ponthoz Mária grófnő és gróf Bossi-Fedrigatti  
Ferenc egybekelése, — no, de ezek távol esnek tőlünk.  
Érdekesebb volna azt tudni, kik lesznek a pesti társaságból  
legközelebb jegyesek. Itt jut eszembe, hogy a sok ál-  
híreszteléssel szemben ifj. Schmidt Richárd és Gschwindt  
Edina kategórikusan kijelentették, hogy igenis, hogy nem  
jegyesek! (Na ez igazán kár volna, mert a jóindulatú köz-  
vélemény még soha nem kívánt két oly kedves, szimpatikus  
és összeillő egyént egymásnak, mint jelen esetben!)

Néhány rövid hírem van még: A montecarlói husvéti

GUNDEL KÁROLY ligeti és Gellért-szállóbeli éttermei a téli  
szezon folyamán ugyanolyan népesek és népszerűek, mint a leg-  
élénkebb nyári idegenforgalom alatt. A legkitűnőbb pesti vendéglő  
nevét ma már a külföld ugyanúgy ismeri, mint ahogy ismerjük mi  
pestiek. Gundel éttermei pesti nevezetességet jelentenek.

### GÁLNÉ

fehérmű szalon IV., BÉCSI-UTCA 1. I. (Lift)  
T.: 83-0-99 \* Menyasszonyi kelengyék \* Fehérműek

fogjuk látni. — Más: Panaszoknak ismét, rossz volt a  
májusi előléptetés. (Mikor nem?) Azért mégis sikerült két  
új ezredesnek: Fömötör Józsefnek és Lángy Emilnek  
gratulálnom. — Na de gratulál Önnek is hive Lenke.

### SZÍNHÁZ.

Úgy indult, mint színes mesejáték,  
Napsütésben, mesebeli régen.  
Lelkem taván mese-hattyú zengett.  
— S király voltam ezeregy mesében.  
Mese-évek futottak el. Aztán —  
Operett jött, sok-sok szerelemmel,  
S mikor újra fölszaladt a függöny,  
Színmű volt már — én meg csendes ember.

Megint változott a szín s a díszlet:  
Komor falak közt szomorújáték.  
Ravatalon, akiket szerettem. —  
S árva lettem, fénytelen, bús árnyék.

S maradt a szín ugyanaz, sötétben.  
Nincs változás, csupán csak időben.  
— Napsütésben indultam el egykor  
S lassan-lassan eltűnök a ködben.

Baradlai (Remillong) Albert.

**HÜTTL TIVADAR** porcellángyáros, magy. kir. udvari  
szállító, Budapest, V., Dorottya-u. 14.  
T. 82-0-18. Óbudai porcellángyár-  
nak készítményei úgy minőségben,  
mint árban vezetnek. Nagy választék üveg- és porcellánárúkbán.

## TÁRSASÁGI HIREK

**SZEMÉLYI HIREK.** A Kormányzó *Bornemisza Géza* magy. kir. iparügyi miniszternek az I. osztályú magyar érdemrendet, ugyanakkor gróf *Pejacsevich Albertnek*, a Pest-vidéki Versenyegylet elnökének pedig a magyar érdemrend középkeresztjét adományozta, végül gróf *Zichy Ernőnek* paraguayi tb. főkonzulnak a működési engedélyt megadta.

Keglevich Jenke, gróf Edelsheim-Gyulay Ily, gróf Woraciczky Johanna és báró Inkey Elke. Esküvő után nyolcvan-személyes lunch volt a Park Klubban.

*Haltenberger Ancyt*, néhai Haltenberger János hősi halált halt százados és Ludinszky Margit leányát eljegyezte *Bednarik Imre*.



**Gróf Keglevich Péter és Pejacsevich Marca grófnő esküvőjéről:** 1. Gróf Keglevich Péterné szül. Pejacsevich Marca grófnő és édesanyja gróf Pejacsevich Márkné szül. Beniczky Mária. 2. Gróf Kendeffy Ádámné, gróf Edelsheim-Gyulay Lipótné, Keglevich Jenke grófnő és Edelsheim-Gyulay Ily grófnő. 3. Az örömszülők: özv. gróf Pejacsevich Márkné és gróf Keglevich István kijövet a templomból.

Schäffer Gy. felvétele

**HYMEN.** Gróf *Pejacsevich Marca* és gróf *Keglevich Péter* esküvője április hó 29-én volt a városligeti jáki-kápolnában. A díszes esküvőn mint tanúk szerepeltek a vőlegény részéről: gróf Keglevich Gyula és gróf Keglevich Gábor; a menyasszony részéről pedig gróf Pejacsevich Péter és báró Inkey Zsigmond. Koszorúsleányok voltak: gróf Keglevich Mária Georgette, gróf Pejacsevich Elly, gróf

Dobolyi Lajos csendőrszázados és felesége gyergyóalfalvi Gereöffy Etelka leánya dobói *Dobay Clarissa* és Nagy László ezredes és felesége néhai Nagy Sarolta fia *Nagy Lajos* tüzérfőhadnagy május 3-án tartották esküvőjüket a Szent Imre-hercegúti templomban. Tanúk voltak: Cseh Mihály hadbíró-alezredes és besenyői Skublics János O. K. H. aligazgató. A fiatal pár a Rivierára utazott nászútra.

Válogatott kanadai *ezüstrókkák* és grönlandi *kékrókkák*, kepek, pelerinek legolcsóbban **Miller** -nél IV, Pesti S.-u. 6.

*Martin* József gazd. főtanácsos, földbirtokos és felesége, Gajary Ilona leányát, *Ilonkát* e hó 9-én este vezette oltárhoz a Mátyás-templomban *Borsody* Gyula kormányfőtanácsos, a TESz. társelnöke és felesége Scheich Erzsébet fia, *Sándor*.

FODOR JÓZSEF m. kir. udv. bútorgyár, IV., Kecskeméti-u. 6., tervez, készít modern és klasszikus teljes lakberendezéseket.

**RAGASZKODJON A  
HUNGÁRIA  
EZELŐTT  
PÜSPÖKI BÉRPINCE  
PALACKOS BORAIHOZ.**

Együnk

**Dreher**

kekszet

**Menyasszonyi, áldozási és bérmakoszorúk, fátyolok, francia arcfátyol, divatvirág — Specialista KÁLLAI JENŐ, Budapest IV, Tisza István-utca 11**

Bihari *Faragó* Aladár és felesége szül. Benes Marianna leányát *Verát* f. hó 20-án 1/27-kor vezeti oltárhoz a belvárosi plébániatemplomban *Suppan* Ágost és néhai felesége omoroviczai Imrédy Mária fia *Endre*.

**ESTÉLYEK ÉS TEÁK.** *Behidzs Erkin* bég, Törökország budapesti követe teáján megjelentek:

Bárcziházi Bárczy István és Johan Béla államtitkárok, vitéz Igmándy-Hegyessy Géza, gróf Zichy János, Scitovszky Béla, Terbócz Miklós, Montgomery amerikai követ, Onni Talas finn követ, Vukcevic Sándor jugoszláv követ, Beksadian Sándor szovjet követ, Hóman Bálintné, Vértesy Sándorné két leányával, Nemes Antal c. püspök, Imrédy Béláné, gróf Tascher Benjáminné, Samarjay Lajos, Gyulay Tibor és még igen sokan.

immár 29-ik alkalomból adják. Az idén résztvettek a következők (érkezési sorrendben):

Ig. Fackh Leó, báró Weiss Jenő és felesége, Ig. Fackh Józsefné, Lánczy Leoné, Darányi Gyula, Kolosváry Miklós és felesége, Matuska Miklós és felesége, ifj. Schreiner Jánosné, gróf Tascher Benjamine és felesége, Boér Tibor, Boér Lajos és felesége, Radák Lajosné, Zalay Béla és felesége, báró Mattyasovszky Zoltánné, báró Mattyasovszky Tamás, Borhy István, báró Wildburg Alex, Mándy Samu, Hevessy Ödön, Rédey Richárdné, Párdány Oszkár és felesége Márkus Emilia, Nizsinski Kira, Nizsinski Tamara, Horvátovits Ferenc, Lenz Albin, felesége és leányuk Dóra, Álgya Sándor, felesége és leánya Marianne, Wulff Olaf és felesége, Éber Antal és felesége, Münich Aladárné, Ébner Béláné, Stromszky Sándor és felesége, Navratilné Hegedüs Rózi, Belitska Sándor és felesége, Kolozsváry



1. Simon Béla és felesége Horváth Györgyike. 2. Uzoni Kuthi László és felesége Ránky Mária. 3. Brandsma Zolle és felesége Klekkner Baba.

Schäffer Gy. felvételei (VII., Rákóczi-út 26)

*Szőllősy Aurél* Mártha leánya tiszteletére adott teáján résztvettek:

Degré Erzsébet, Szikszay Mária, Patay Kató, Ferdinándy Margit és Anna, Konlégner Margit, Makra Ágotha, Révész Edina, Láczy Olga és a táncos ifjúság.

Sipeki **BALÁS BÉLA** és felesége minden évben május elsején különös szeretettel hívják meg házuk számtalan barátjait egy kedélyes villásreggelire. Ilyenkor valósággal ünneplik a pesti legjobb társaságban oly osztatlan szeretetnek örvendő házaspárt és a virágdíszben pompázó remek Hermina-úti villában már nyolc órakor érkeznek a vendégek, de még egy órakor is terített asztal fogadja őket. E felejthetetlen szép és társasági eseményszámba menő reggelit

**DONÁTH SÁNDOR** antiquitás Budapest, IV., Kossuth Lajos-utca 3. Vesz magas árban régiségeket, festményeket.

**Léda** **melltartó**  
**a nő ideálja!**  
Mindenütt kapható. Törv. védve

Hol készül a legjobb **KOSZTÜM?**  
**DÁVIDNÁL** V, Nádor-u. 5. Tel.: 80-0-52

Dezsoné, Barcsay Ábris, felesége és kislánya, Mr. Barker és felesége, Balás József, felesége és leányai Éva és Vera, Padányi Gulyás Jenő és felesége, Gulya Lászlóné, Jalsovitzky Tibor, Tóthvárad Asbóth István és felesége, Tóthvárad Asbóth András és felesége, Berczik Sándorné, Paikert Alajos és felesége, Paikert Géza, báró Perényi-Lukács György, Dobay István, Ocskay Rudolf, Péchy Henrikné, Biró Leoné, Földváry Emma, Hubay Jenőné, Vas Ferenc és felesége, Miakich Károly, Gömör-Laiml László, Procopius Béla, özv. Geiszt Gáspárné, báró Thán Albinné, báró Thán Károlyné és leánya Baba, Hódossy Sándor és felesége, Szemere László, Zombory Rónay Gyula, Patay György, Haasz Aladár, Ordódy Béla és felesége, Terbócz Imre és felesége, Diószeghy Józsefné, Ligeti Miklós és felesége, Vámosy Zoltánné, sipeki Balás Károly, Deák Andrásné, Illés Józsefné, Kenyeres János és felesége, nagybányai Horthy Béla, Prónay Sándor, Fömötör József, báró Korányi László, Rakovszky Antal, báró Kende Éva mint házikisasszony s még sokan.

**TÖLTŐTOLLAK**, csavarirónok, levélpapírok, névjegyek, meghívók: Cilcer és Társa: V., Dorottya-utca 9.

**KOVÁCS BÚTORCSARNOK**  
ÜLLŐI-UT 30, SAJÁT ÜZEM  
MODERN ÉS STYL MŰBÚTOROK

**Olajfestményeket**

legolcsóbban Hoffmannál  
IV, Károly-körút 28 szám. (Központi városháza.)

**„A Társaság”** bekötési táblája, díszes vászonkötésben 4 pengő. Megrendelhető a kiadóhivatalban

A GALAMBLÖVŐ MEETINGET a margitszigeti pályán folyó hó 17-től 20-ig tartják, reggel 10-től estig. Ez idő alatt többek között eldöntésre kerül Magyarország 1936. évi élőgalamblövő bajnoksága is. A versenyintézőség Lumniczer Sándor elnöklete alatt működik. Nevezések a titkárság révén Akadémia-utca 9. (Telefon: 11-1-66.)

A PARK KLUB közgyűlését e hó 4-én tartotta Jekelfalussy Zoltán elnöklete alatt. Az igazgatóságba új tagul: bárciházi Bárczy István államtitkárt, a választmányokba pedig herceg Liechtenstein Jánosnét, Barcza Károlyt, báró Ivánka Gézát és Nagy Eleket választották be. A számvizsgálóbizottság tagjai lettek: báró Inkey Zsigmond, gróf Khuen-Héderváry Károly és Thott Gábor.

KELEMEN KORNÉL az Országos Nemzeti Klub szerdán esti 200-ik évadzáró vitaestjén előadást tartott a sajtószabadságról. A jubiláris estén az Országos Kaszinó sárga-termét a klub tagjai zsúfolásig megtöltötték. Jelen voltak: Lázár Andor, Hóman Bálint, Fabinyi Tihamér, gróf Teleki Pál, Nagy Emil, Kállay Tibor, Zsitvay Tibor, Kárpáthy Kamilló, Rapaich Richárd, Oszwald István, Juhász Andor, Töreky Géza, Bernáth István, Czettler Jenő, Procopius Béla, Hindy Zoltán, ifj. Wlassics Gyula báró, Nékám Lajos, Raffay Sándor, Szukováthy Imre, Tárczay-Felicides Román, Darányi Gyula stb. Karafiáth Jenő, a klub elnöke üdvözölte a 200-ik vitaest alkalmából a klub megjelent tagjait, majd felkérte Kelemen Kornélt a jubiláris 200-ik előadásnak megtartására. Kelemen Kornél „A sajtószabadság és a magyar sajtóreform” címmel tartott nagyhatású szabad előadást. Az előadást követő vitában résztvett Tasnádi-Nagy András, Balás Károly és Eged István.

SZÉPSÉGVERSENYÜNKRE a lapunk 13-ik oldalán található szelvényvel lehet szavazni. Az e héten begyűlt szavazatok után következő a szavazatok állása:

Asszonyok:	Leányok:
Szemző Istvánné . . . . . 84	Imrédy Magdi . . . . . 82
Gróf Pejacevich Péterné . . . 72	Gróf Apponyi Geraldine . . . 65
Báró Prónay Györgyné . . . . 60	Vértessy Mária . . . . . 62
Vigh Gyuláné . . . . . 51	Klées Mimi . . . . . 53
Gróf Festetich Andorné . . . . .	Gróf Teleki Katalin . . . . . 52
Kenéz Irén . . . . . 33	Szöke Polette . . . . . 48
Billingtoné Kövess Babuci . . . 25	Balassa Magdi . . . . . 38
Márffy-Mantuanó Tamásné . . . 25	Báró Kende Éva . . . . . 25

HALÁLOZÁS. *Schernhardt János* ny. kúriai bíró 74 éves korában meghalt. Halálát özvegye, valamint két fia, *Szentkláray Emil* min. titkár és *Schernhardt János* főorvos gyászolja. — Özv. *Fekete Vilmosné*, szül. Erdey Piroska 64 éves korában hirtelen elhunyt, Szolnokon temették el. Gyászolják gyermekei: Janszky Béláné, özv. Pollner Istvánné, Fekete Miklós, valamint a rokonság. — Karlovai és kraloványi *Karlovsky Geyza* kormányfőtanácsos, a Gyógyszerészi Közlöny szerkesztő-tulajdonosa 76. évében elhunyt. Halálát

**Rác** női divatszalon IV., Haris bazár 5. szám alatt megnyílt. Telefon: 88-0-05.



**özv. dr. Horváth Ernőné**

élővirágszalónja  
Margit-körút 46  
Telefon: 56-6-71

özvegyén és leányán kívül testvérbátyja, Karlovszky Bertalan festőművész, továbbá vejei: Nagy Dezső Bálint kir. közigazgatási bíró és Hegyessy László a Hangya-ipar tisztviselője gyászolják. — Özv. *Szathmáry Gyuláné*, szül. Tolnai Mária, Arad vármegye volt alispánjának özvegye elhunyt. Ferenczy Tibor főkapitány anyósát gyászolja. — *Tabajdy Béla* nyug. tábornok-orvos felesége, *Romy Gizella* rövid szenvedés után elhunyt. — *Csathó Andor* nyug. miniszteri tanácsos, szkv. huszárszázados 57 éves korában meghalt. (Ezen halálozási hírek a mult számunkból helyszűke miatt



**Jekelfalussy-Piller György.**

Somgyi István festménye

maradtak ki.) — Severini *Sorsich Béla* altábornagy özvegye szül. Strobenz Katinka elhunyt. — Bárciházi *Bárczy Lajos*, a fővárosi gázművek nyug. tisztviselője meghalt.

MŰVIRÁG, dísztoll, tollkepp, menyasszonyi koszorú és fátyol eredeti különlegességek olcsó árusítása: Grosznál, IV., Sütő-utca 1. Telefon: 80-2-13.

HOLUB-SÖRÖZŐ (Kossuth Lajos-utca 12) ma már fogalom! Az elit-közönség állandó találkozóhelye. Elsőrangú ételek, kitűnő borok!



## CSÜTÖRTÖKI LEVÉL

Az elmúlt héten írtunk a Gellért-hegyi vízesésről, amely az Erzsébet-híddal szemközt zubog le a sziklákon. Ezt a mesterséges vízesést tavaly építették a színes villanyfényhatásokkal együtt. Az egész apparátus azonban mostanáig szünetelt. Alighogy megjelent azonban az elmúlt heti kis híradásunk, a vízesés rögtön reagált a „szemrehányásra” és



Madame Burhan Belge szül. Gábor Zsazsa, a török sajtófőnök felesége. Werdret felvétele

úgy szólván órák múlva megindult a harsogó vízcsofogás a Gellért-hegy aljában.

\* \* \*

Más. Írtunk a párbaj ellen is az elmúlt héten a nyolc napon belül lezajlott három lovagias üggyel kapcsolatban. Ezen a héten folytathatnók a párbaj elleni felszólalásunkat, pár nap előtt ugyanis ismét volt egy verekedés egy orvos és egy egyetemi tanár között. A nyomtatott interpellációt,

úgy látszik, csak a vízesés hallotta meg. A lovagiaskodó urak nem.

\* \* \*

Nyithatnánk egy külön rovatot, amelyben a fájdalom nélkül kiszervedett terveket lehetne szép sorjában összegyűjteni. Tehát kezdjük.

Kimult a Rudas-fürdő tervezett átalakítása. Egyelőre nem csinálják meg. Hogy ez az „egyelőre” mit jelent, azt már tudjuk jól.

Kimult a korzó kiszélesítési akció. Sokat írtak a lapok, sokat nyilatkoztak a különböző illetékes hatóságok s végül is marad minden a régiben. A zörgő villamossal s a füstfelhőket okádó hajókkal együtt.

Kimult a Tabán béigért rendezése. Még a parkirozást sem csinálják meg „egyelőre”. A Tabán rendezésével kapcsolatban különben eszünkbe jut még egy apróság. A Döbrentei-utca egyik fele a földbesüllyedt házakkal együtt érthetetlenül kimaradt a rendezési tervekből. Egy városrészt lebontottak, egynéhány dohos és omladozó vityiló azonban megmaradt az újonnan felépítendő városrész legfőbb ékességére. (És mi van a Bethlen-udvarral? Lebontják vagy nem bontják le?)

Kimult az új szigeti strand felépítésének terve — legalább is erre az esztendőre. Az elavult ócska porfészek továbbra is ott dísztelenkedik az egyre szebb és világvárosiasabb dunai tündéerkertben. Az akta-gyár szerint, ha ez a strand jó volt eddig, jó lesz ezután is.

A Batthyányi-téren megszüntették a vásárcsarnokot azzal az indokolással, hogy a helyén fedett sportcsarnokot létesítenek. Aztán szép csendesesen elfeledkeztek erről a tervről. A volt vásárcsarnok üres, a sportot azonban ezen a környéken csak a Batthyányi-téri rongylabdát rugdosó gyerekek képviselik.

Folytathatnók a „kimult” tervek felsorolását, de nem érdemes. Unalmas lenne oldalakat ezzel a témával megtölteni.

\* \* \*

Különősfajta új mulatót akarnak nyitni május végére. A Terézváros egyik utcájában már épül is a helyiség, amely reggel öt órakor készül nyitni — tehát akkor, — amikor a többi lokál bezár. A cél nem is kétséges: arra számítanak, hogy a különböző éjszakai helyiségekben beszélt vendégeket idevárják majd egy kis utómulatságra — hiszen tudott dolog, hogy a mulatós vendég hajnalban sokkal könnyebben költekezik, mint este vagy kora éjszaka. Az új szórakozóhely állítólag pár hét múlva már meg is nyílik, véleményünk szerint azonban a Pesten eddig nem kultivált lokál-fajta nyitására a rendőrségnek is lesz egy kis beleszólása.

ILLITS

**Belvedere**

szálló — kávéház — étterem

Budakeszi-út 10

**megnyílt**

villamos- és autobuszmegállónál

Weekend Arrangement

**Pintz-Söröző**

a NEMZETI CASINO helyiségeiben

**KOSSUTH LAJOS-UTCA 5**

## SZINHÁZ = FILM

**A fiatalok** az idén nem kényeztetnek el bennünket túlzottan. Ebben az esztendőben a második új szerzőről derül ki, hogy a darabírás tudományából főleg a rutint tanulták csak meg és ugyanolyan kitűnő mesteremberek, mint a régen arivált „öregék” egy része. Barabás Pál, a „Könnyű a férfiaknak” szerzője, ügyes ember és alkalmasint tehetséges is, ez a véleményünk azonban inkább csak jóakarati sejtés. A darab frissen pergő és eléggé mulatságos játék, a szerzőnek kétségtelenül vannak ötletei, egy-egy bevált poént azonban féltucatszor is viszont látunk később. A téma nem rossz, határozottan mai és határozottan érdekes is. Annak ellenére, hogy a jó ég tudja hányadszor látjuk ismét a vezérigazgató és hivatalnokleány komplexumot, a darab nem hat olajnyomatként és helyenként igen fordulatos és érdekes. Jól is játsszák, az előadás kifogástalan. Delly Ferenc, Ágai Irén, Rátkay Márton, Kertész Dezső, Pethes Ferenc, Lendvay Márta, Ihász Lajos, Fehér Lili és Fónay Márta játsszák a főszerepeket, a rendező Vaszary János, a díszlettervező pedig Upor Tibor.

Szép csendesen haladunk a szezonvég felé, még egy-néhány premier és aztán vége az idei színházi esztendőnek. Készülnek a nyári programok, ezen a nyáron egész sereg szabadtéri előadás lesz. A legélénkebb figyelem a szegedi szabadtéri játékokat kíséri, ezek az előadások minden esztendőben nagy idegenjárást jelentenek Szegednek. Az idei program körül egyelőre teljes a bizonytalanság, jelenleg arról van szó, hogy az „Ember tragédiája”, a „Bizánc” és Ujbázy György most készülő színdarabja, a „Kelet népe” kerülne előadásra. A szegediek egy része azonban igen élénken ellenzi ezt a tervet, szerintük a zenei produkciók elmaradása kétségtelenül az érdeklődés csökkenésével jár. Az egyik javaslat szerint a IX. szimfóniát és Kodály Psalmus Hungaricus-át adnák elő három vagy négy estén. A többi estéken pedig az „Ember tragédiája”-t s a két prózai darab közül az egyiket. Hetek óta igen élénken folyik az előkészítő munka, döntés azonban csak a hó végére várható. A rendező ebben az évben Janovits Jenő, a kolozsvári Nemzeti Színház volt igazgatója lesz.

Dolecskó Béla operettje, a „Pármai ibolya” ezen a héten érkezik el a huszonötödik előadásához a Városi Színházban. Úgy látszik mégsem lehet elparentálni a pesti operettet, hiszen a hatalmas Városi Színházban már az első jubileum is komoly sikert jelent. Dolecskó Béla új operettje egyébként meg is érdemli azt a sikert, amelyben a közönség jóvoltából része van, hiszen telt házak ünneplik a fiatal szerzőt.

A Vígszínház nevezetes fordulóhoz érkezik a héten, az előkelő Lipót-körúti műintézet most érkezett el a negyvenedik esztendejéhez. A négy X ma is változatlan frissesség-



**Gróf Keglevich Péter és Pejacsevich Marca grófnő esküvőjéről:** Balról jobbra: Pejacsevich Elly grófnő a gyermekekkel, Majláth Zita grófné, Edelsheim-Gyulay Marietta grófnő, gróf Kendeffy Ádám és Keglevich Georgette grófnő.

Schäffer Gy. felvétele (Rákóczi-út 26)

ben találja a színházat, amelynek multja és jelene egyaránt tiszteletet parancsol. Molnár Ferenc misztériuma, a „Csoda a hegyek közt” kerül színre a jubilaris előadáson, amely után estély lesz a Fészekben. Az előkelő művészi eseményről a következő számunkban számolunk be az olvasónak.

# MOVADO

A MARADANDÓ ÖRÖM  
FORRÁSA

155 ELSŐ DÍJ



CSAK A  
JÓ ÓRA  
LEHET  
OLCSÓ

# HERPY

A JÓ ÓRÁK MŰVESE  
PETŐFI SÁNDOR-U.17

## A FEHÉR HÁZ

Írta: Bán Ferenc.

A fehér házban Komádiék laktak. Akkortájt kerültek össze, amikor nagybátyjuktól maradt rájuk örökbe és két leányuk már a fehér házban született. Csendesen, eseménytelenül éltek; egyik nap a másíknak karjába öltötte magát és míg maga a semmibe zuhant, amaz a világba rántotta, jöttek új napok, délceg, ifjú legények, nászukat ülték a tüzes nappal, vagy mint aggastyánok dideregtek fagyos hó idején, született, élemedett, pusztult körülük minden, de Komádiék az örök változásból nem vettek észre semmit. Öregedtek, életkedvük megszugorodottan, mint őszi falevél ült bennük, gyermekeik pedig nöttek,

kincsesláda, zárták el kíváncsi szem elől a benti, édes világot. Vadszöllő takarta a falakat és a dús, zöld ruha közül csak az ablakok tudtak szemérmesen kivillogni. Örökösen nyitott kapuja azonban kimosolygott a világba s kapuja olyan volt, mint nyakig begombolt leány szeme. Sokakat megigézett a kapun túl kitérülő látvány, ámde az otthon levegője, mint pallosos angyal állotta útját a tolokodásnak.

Egy napon mégis bemezéskedett valaki és csodálatos, a vakmerőséget Miklós Pál követte el, aki idáig semmit sem mert cselekedni, félszében, hogy másoknak talál út-



### Kelemen Kornél

az Országos Nemzeti Klub 200. előadásán „A sajtószabadság és a magyar sajtó-reform” címmel tartott előadást.

(Tőle jobbra: Lázár Andor, gróf Teleki Pál, Hóman Bálint és báró Radvánszky Albert. — Balra: Karaffiáth Jenő, Fabinyi Tihamér, Zsitvay Leó és Kárpáthy Kamilló.)

sőt kisasszonyok lettek. Sok minden változás történt a fehér házban túl is. Új paloták buktak ki a földből, új eszméket, mint dübörgő szekereket hoztak az emberek, bennük azonban maradt minden a régiben és közönyös lelkük miatt nem tudtak ráeszmélni, milyen szép is a ház, amelyben laknak. Igen, szép volt. Ragyogó ablakai előtt könyöklővasak görbültek, középtűt pontosan a kapu fölött, remek arányossággal zárt erkély nyúlt a csúcsos tetőig, az emeleti és a földszinti ablaksor között művészi szobrocskák, relifek hirdették: régen épült ez a ház, akkor még nagyobb volt az emberek szíve! Aki elhaladt előtte, megérezte, családi ház lehet csupán és aki betekintett örökkön nyitva álló kapuján, tündérmesékre gondolt. Hívott, hívogatott a kapun túli világ. Zöld fű, zöld bokor, színes rózsák, jácintok, tulipánok, középen négy rengeteg hárs, a lombjaik hűvös boltozata alatt gyöngé forrás, amely lényegtelen magasra szökött s visszahullva a földre, elhajított ezüstszalagként futott a kerten át. Csönd volt a fehér házban. A szomszédok lármájának magas tűzfalak állották útját és ezek mint ereklyéket a

jába állani. A fehér ház világa előtte benne a féltéknéset, amint nézte, álma elevenedett meg és mintha a kicsi ház érte épült volna és rája várt volna mind mai napig. Szorongott, mikor végighaladt a keskeny ösvényen és a csöndes kertet oly gyönyörűnek látta, hogy bizonyosnak gondolta: akik itten laknak, semmiképp nem fogadnak be idegent.

Most már mindegy! — gondolta és a szíve nagyot dobbant, mikor szemben állott Komádi Péterrel, a gazdával. Kár volt vívódásáért, mert alig ígért háromszoros bért, máris tenyerébe csaptak és már mutatták is szobáját, a különálló kis szobát. Ezentúl hát enyém lesz! — sóhajtott és örömeiben szerette volna megölelni a régi bútorokat, az ódon, édeshangú órát és mindent, mindent.

Sokáig úgy nézte a kertet, mint madár a kalickán túli világot, hanem nekibátorodott, mikor a kedvesded Komádiné harmadszor is unszolta: „Ugyan, kedves Miklós úr, nem szereti a kertünket, hogy soha nem sétál benne?” Eleintén csak hajnalonta, vagy késő este sétálgatott. Ilyenkor úgy érezhette, övé minden, a sok fa, bokor, virág,

**Wallensteinné** párizsi fűzőkülönlegességeiben alakja tökéletes lesz. Bécsi-u. 1, félemelt. Tel.: 82-0-08.

**FÖLDI KOZMETIKA (IV., Váci-u. 12.)** fáradt arcokat frissítő vitaminos banán-pakolásokat eredményesen alkalmaz.

**Becker Károly**

gyermekruházati cikkek és gyermekdivatárú üzlete **csak** IV., Váci-utca 2. Legjobb kivitelű árúk. Telefon: 82-7-49

**Szondi Sándor**

Angol úri szabó. Vadász- és sportruhák. Budapest, IV., Városház-utca 16. szám

Telefon: 89-1-52

a forrás, a kárpitként feszülő menybolt, a sok dalosmadár és még a nyugatra repülő darucsapat is. Nemsokára azonban annyira nekibátorodott, hogy együtt sétált a családdal és Irmával, meg a kisebbik leánnyal, Loncival, holdfényes estéken, hol fényes, hol feketélő ösvényen ödöngve, sokat diskurálgatott. Beszokott a szobákba is, de bár ne tette volna. Nem úgy, mint nála, Komádiéknál modern bútorszőnyegek terpeszkedtek és ez a stílustalanság olyan leverő hatással volt reá, mint lovagvárban villanyos zongora. Komádi meg a felesége mindig a királyi házról, fenségekről, milliomosokról beszélt; ezekről nagy imádattal, de megvetéssel olyanokról, kik nem dúskáltak fényben, vagy vagyonban. Ezek laknak hát e poétikus házban! — gondolta sok keserűséggel és Komádiék úgy

Egy este, különösen ábrándos hangulatban, megfeledkezett arról, hogy Komádiék megvacsoráztak már. A leányok rajtütöttek a kertben. Csupán első pillanatban vágyott menekülni. Az est fűszeres levegője, a mélységes csend és az ágakat billegető ifjú szellő gyönyörbe szédítette és ami igen ritka eset volt nála, kínlódva vágyakozott azután, hogy közölje valakivel gondolatait. Mint szénsav a kinyitott pezsgősüvegből, úgy áradott belőle a szó és a két leány megilletődötten hallgatta. Csöndben járták körül a kertet s Irma Miklós szavainak hatása alatt álmodozva, lassan beszélni kezdett:

— ... Igen, nagyon szép a mi kertünk és házunk. Gombos Elvirának is nagyon tetszett! Úgy-e Lonci? A kisebbik rögtön emlékezett, hogy Gombos Elvira ilyesmit

**Az Országos Nemzeti Klub  
200. előadásának hallgatósága.**



tűntek elébe, mint verébcsalád a szarkafészekben. Lenézését kiterjesztette a leányokra is, az együttes sétákról mind gyakrabban elmaradozott és mint csillagvizsgáló torony apró házak fölött, úgy élt közöttük.

Csöndesen szemlélődött és Komádiék napi élete olyan érdektelen lett reá, mint a munka Újévtől Szilveszterig végiglapozni a kalendárium minden napját. Egy-két érdekesebb epizód azért mégis mutatkozott. Egy vasárnap idegen ifjú érkezett, nagy otthonossággal ott maradt egész napon át, a leányok sokat nevetgéltek, az idősebb, Irma, boldognak látszott és frissebbek lettek Komádiék is. Nem tudta kitalálni, ki lehet az ifjú, aki másnap eltűnt, de önkénytelenül kapcsolatba hozta azokkal a szép levelekkel, amelyekkel Rozi, a cselédleány mindig gyöngépirt varázsolt Irma arcára. Elgondolkodott a fiatalemberen és úgy tűnt neki, mintha Komádiék emlegettek volna bizonyos Janit. Ez lehetett a Jani! — állapította meg, de azt már nem tudta, hogy a házban mi a szerepe, fiú-e, rokon-e, vagy gyermekkori ismerős? Másik vasárnapon megint eljött. Közben sűrűn érkeztek a szép levelek és megfigyelte, hogy ezeket néha maga Irma vette át a postástól és hogy ilyenkor elégedetten dudorászott a postás. Ez azonban nem érdekelte, látta csupán, mint nézzük szobánk falait, anélkül, hogy ráeszmélnénk milyenek.

**Lauferné** estélyi fűzők, melltartó-különlegességek nagy választékban. IV., Váci-u. 12. (Königstein üzletben.)

**TARTÓS HULLÁM. olajos szőkítés. olajpakkolás, hajfestés.** Mérsékelt árak

mondott, Miklós azonban a szavaknak nem értelmét hanem zengését hallotta. A meleg, szívből szóló beszéd megbódította lelkét. Az első szavak után ráemelte szemét a leány arcára, meglepődötten konstataálta, hogy eddig fogalma sem volt róla, hogy ennyire szép legyen, beleszédült a mámorba, a szerelem, mit kiűzött magából, mintha visszafelé közelgett volna a messzi messziségből. Szemétől megrészegült az értelme és ekkor úgy vélte, az ő gondolatait mondja el a leány, az ő szépséges gondolatait a magányos, fehér házról, amelyben menedéket talál a nagyvárosok száműzöttje, a csend, amelyben régmúlt idők hangulatai, mint friss leányok kacagnak, amelyben a lélek kiszabadulhat a test börtönéből és bátran andaloghat a szűk ösvényen, rákacaghat az ifjú forrásra, fohászkozhat az ősi hársakhoz és mindezt teheti bátran, közvetlenül, mert bizonyos, hogy nem riasztja meg az élet sok durvasága. Ezeket hallotta a lány néhány szavában, mámorosan nézett rája és szeretett volna térdre rogni előtte és fuldokolva kérni bocsánatot, amiért elég rövidlátó volt nem látni a drága kincset és azt hinni, hogy mint szülői, közönséges tuskó ő is.

Édes reményégeket szövögetett, megcsókolta kezét boldogságában és szerencsés fickónak nevezte magát, hogy rátalált végre a legédesebb lányra, kinek lelke finom, mint az orchidea és szépsége nem is erről a világról való. Szinte

NYERGES ALFRÉD nyomoz, megfigyel, informál. Rákóczi-út 36. szám. Telefon: 38-0-98.

**KRÁNITZ**-nál, IV, Párisi-utca 5. szám (Kovács Victor mellett). Telefon: 89-0-40

állandóan nyomában volt, gondolatai mind a leány rabjai lettek, időszámítása akként alakult, „két óra még odáig, mikor újra láthatom” és terelgetni kezdett nagy dolgokon és bizonyosságot, erőt érzett magában a kivitelre. Régi, borús világnézetét elfújta a szerelem, mint szélvihar égről az ólmos fellegeket, gyönyörködött magában, erejében, ifjúságában és jövője úgy jelentkezett, mint rózsásképző angyal, aki mosolyogva tartja kezében az üdvösségnek szaruját. Reggel fáradtan ébredt és gyáván. Mint törpe manók elősompolyogtak kétségei, gyanakvásai, a gyávasága. Akarata azonban óriás Herkules lett és elfújta a vinnyogó rémeket. Könyveket, virágokat hordott a lánynak, óraszám mellette

majd elnyeli Palit!” Minkenki kacagott és Miklós Pálnak az fájt legfőként, hogy Irma is képes volt kacagni a cseléd-leányon, aki rákvörösen állott és dermedtségéből csak nagy-sokára tért magához. Mikor egyedül maradt, akkor se tudott mentséget találni Irma kacagására és nem tudta megölni a megállapítását, hogy lelketlen ember mulat a más szegyenén. Azután azt kellett észrevennie, hogy mostanában Rózi, ha Irma szép leveleit viszi, mindig úgy néz rá, mintha ő osztályostársa lenne a bodlogtalanságban. Miért néz ilyen részvétteljesen? — kérdezte meghökkenve önmagát. Vasárnap aztán megkapta rá a választ. Megjött az ifjú. Bemutatták neki. Mendik János volt a neve és a viszony, mely a család-



**Balás Béláék reggelijén.** Balról: 1. Gróf Tascher Benjaminsz, nagybányai Horlthy Béla, Gulya Lászlóné, Belitska Sándorné, Lenz Albinné, Balás Béláné, Procopiusz Béla. 2. Gömör-Laiml László, Gulya Lászlóné, Balás Béla, Lenz Albinné, Balás Béláné, Boér Lajosné, Procopiusz Béla és Rédey Rihárdné.

ült és nem szólt egyikük sem, és Miklós természetesnek találta, hogy így legyen, hiszen Irma lelkét is a szerelem itatja mézes borral és ennek mámore megfojtja a szavakat. Kifogyhatatlan volt az ajándékozásban, de nemsokára észrevennie kellett, hogy a leány minden különösebb öröm nélkül fogadja a sok holmit, mintha nem értené, hogy az ajándékok szimbólumai csupán a szerelemnek és mintegy futárjai a vallomásnak, amelynek szavai egyelőre a magánosságára gögös lélekkel küzdek. Kétségbeesett Irma hidegségén, kesergett, boldogtalan lett, ámde kiokoskodta, hogy a leány csakugyan nem lehet melegebb iránta, hiszen ő még nem vallotta be szerelmét, tehát maga sem mutathatja. Megnyugodott és még bolondnak nevezte magát, aki agrémekkel keseríti magát.

Most már gyakran bejárogatott Komádiékhöz ebédelni, vacsorázni is s — csodálatos, az öregekben felfedezte a nemességet, a mély érzéseket, a bútorokat nem találta riasztóknak és intelligensnek vélte, hogy az asztal fölé csupa fényes uraságokat invitáljanak, mint társalgási tárgyakat. Talán hatodszor ültek együtt és ő loppal ugyan, de már hosszabban merte tekintetét, mint szerelmes csókot Irma arcára tapasztani. A vacsora végén Lonci kacagva jegyezte meg: „Ni, Rózi

hoz fűzte? Oh, a viszony? — völegénye volt Irmának. Szobájába bújt és könnyezve fetrengett ágyán. Hát erre kellett álmából ébrednie? Hát menyasszony? Másnak menyasszonya?! Nem ment Komádiék tájára se, de harmadnapon hírt kapott felőlük. Rózi surrant be hozzá és nagy titkolózva és igen-igen zavartan elbeszélte, hogy Komádiék sok rosszat beszélnek róla, azt mondják, naplopó és igen sajnálják, hogy befogadták. És én... és én... — mondta vörösen a leány és látszott rajta, hogy föld alá bújna szegyenletében. „És Irma mit felelt?” — kérdezte izgatottan Miklós. „Az Irma kiasszony.” A lány hüppögött és keserűen nézett. „És Irma?” — sürgette. „Irma? Ő nem szólt semmit. Ő nem beszél, mióta...” „Elég!” — ordította Miklós. „Ne merd folytatni!” — kiáltotta még és kitudszolta szobájából a lányt, habár igen jól tudta, hogy tulajdonképpen mi vitte be hozzá. Kibámult az ablakon, lelkét üresnek érezte, késő éjjel volt már, a kövér csillagok mélázóan ballagtak az égnek kék mezéjén, nyírbokron dalolni kezdett egy csalogány, túlnan ráfelelt a másik és a hársak tetejéről huhogni kezdett egy bagoly. Miklós belekönyökölt az éjszakába és maga se vette

**Dísz tárgyak,** evőeszközök, fémek javítása, aranyozása, ezüstözése jótállással előnyös árban. Turiet, IV, Váci-utca 21 (udvarban). Tel.: 88-7-30

**TUZA ISTVÁN** angol úriszabó  
Múzeum-körút 21. I. emelet 5  
Telefon: 87-8-68

Modell-  
bemutató

**HAY DEZSŐ FERENCZNÉ**

DIVATSZALONJÁBAN IV., Petőfi Sándor-utca 18  
(Bejárat: Régi posta-utca 19) Telefon: 88-4-65

észre, amint maga elé mormolja: „Naplopó! És Irma nem szólt semmit. Nem szólt!”

Reszketve várta a napot, amelyen tudomására adják, hogy elmehehet. Szörnyű lett volna megválni a fehér háztól, mostan, amikor az volt egyetlen vigasza. Mint igaz barátoknak, úgy panaszkolta el a falaknak nagy fájdalmát és a vadszóló bánatosan integetett feléje. Nem tudott ellentállni a vágynak, éjjelenként a lányok ablaka alá lopózkodott és busongó dalokat énekelt, de igen halkán, nehogy meghallják. E napokban különösen kedves helye lett a régi, faragott kút. A hárs-templomban állott, közvetlen a szökőforrás mellett és ő busongva leült a keskeny lépcsőkre, vagy átölelte a karcsú najádót, mely kecsesen emelt egy víztömlőt. Legtöbb éjszakáját ottan töltötte és olyan volt, mint az esőverte madár. Komédiák sokszor hívták, látszott, hogy azt a „naplopót” csak úgy a levegőbe mondták s gyakran megszólították a lányok is, ő azonban szomorú, kitérő szöveggel válaszolt. Egy vasárnap nem jött meg Jani és Miklós jól látta, hogy Irma napokon át fölötte busong és nem tudják vigasztalni a gyakrabban érkező szép levelek sem. Nagyon fájdalmasan hatott ez Miklósról és éppen ezért igen váratlanul, csodaszerűen érte az eset, ami néhány nappal később, egy este történt vele. Elbúsultan ölelte a najádót, egyedül volt a kertben, de kijött a két leány is. Előbb együtt sétáltak, majd Irma különvált és egyenesen feléje tartott.

— Mi baja — kérdezte —, megbántottuk talán, hogy mostanában annyira elvonul?

Válasz helyett Miklós a karját tárta ki, mert ez a hang a régi, az édes zengésű volt, és ekkor történt a csoda. Piciny zokogással karjába dőlt a lány. Miklós ereiben villanyfényvel lobogott a vér és megcsókolta Irma ajkát, többször megcsókolta, örült erővel szorította magához, Irma hozzásímult és megcsókolta, visszacsókolta. Miklóssal keringett a világ.

— Hát szeretsz?! — kiáltotta. — Jajj! — mondta a lány és elszaladt.

Miklós kábultan állt, nem tudta megérteni, mi történt. Visszacsókolta, tehát szereti, igen, de akkor miért szaladt el olyan nagy rémülettel? Ez a lányos szemérem talán? Mint vad csikók száguldoztak benne reménykedő gondolatai, ámde hevülő, boldog érzései lelankadtak, mikor elgondolta, hogy Irmának vőlegénye van. Talán szülei erőszakolják rá? — próbálta horgonyt vetni a boldogság tengerébe. Ámde akkor — gondolta — nem örvendett volna annyira leveleinek és a napokban nem lett volna annyira bús elmaradása miatt! E gondolata olyan volt, mint vihar utolsó rohama, mely az utolsó horgonykötelet szakítja el és végleg kiűződött a végtelen boldogtalanságba. Hát érzékiségből történt? — gondolta és keserű vádakkal csapdosta a vak és naiv lelkét.

Irma csókja azonban nem mult el ajkáról. Mint búbajos tündér incselkedett vele és elaltatta, mákonnyal itatta józanágát. Újra, meg újra reménykedett és ha kétségei nagyon elővették, keservesen panaszkodott a najádnak és fohász-kodott hozzá: oldja meg a titkot, miért csókolta meg őt Irma? Újra bejárt Komédiékhoz, mint kivert kutya úgy sompolygott vissza, de azért ment és hordta a virágot meg könyvet Irmának és abban reménykedett, egyszer talán mégis

„DERBY” a luxuskutya-felszerelések speciális készítője. IV., Váci-utca 8. (Udvarban.)

Párisi kalap-mo-  
delljeim megérkeztek.  
Nívóban és árban vezetek.

„Silvia” IV., Váci-utca 19.

sikerül megfejtenie, hogy lelkének vágyódása miatt csókolt-e meg, vagy pedig, hogy szörnyű feltevése lenne igaz. Sok idő eltelt ebben a küzködésben. Irma egykedvűen fogadta az ajándékokat, de ránézni Miklósról nem igen mert. A féltékenység örvendeztette Miklós szívét, a leány nemességével magyarázta és leküzdve magában férfi-vágyát, szelíd imádatlással csüngött rajta. Akkor annyira jutott, hogy az a csók lett életének egyetlen boldogsága. Arra a csókra gondolt folyton és csak akkor érzett örömet, ha a csók íze, meg az emlékezés Irma meleg szájára megbizsergette vérét. A najádnak most ujjongásokat, de jajveszéklő sírást is kellett hallgatni, mert végleg megbizonyosodni a leány felől nem tudott Miklós. Hiába kutatta köznapi cselekedeteit, modorát, a bizonyosság késett, mint gyógyszer, amit haldokló számára



A miniszterelnöki fogadóestélyen.

Karay-Kraker Kálmáné, vitéz Shvoy Kálmán országgyűlési képviselő és Shvoy István, a honvédség főparancsnoka.

visznek. Feleleteiből kivette, hogy Irma keveset tud, de mit jelentett ez, hiszen az ő szemében a lélek független volt a tudástól, idegen holminak vélte a tudást, aminek az ember igazi, benső énjére semmi hatása. Egy este olcsó virtuozitással játszott a lány Solvejg-dalát. Fájt Miklósnak, ámde bizonyosságra ez a kiábrándulás se vezetett, mert kitalálta, hogy aki zongorázással nem is tudja kifejezni, annak azért még mindig lehet lelke. Így bukdácsolt örömvölgyekbe, bánat-hegyekbe, de a bizonyosság nem akart ráhajnalodni és félt is a bizonyosságtól, mert lassan megérlelődött benne az elhatározás, hogy megöli magát, ha kedvezőtlen találna lenni.

Állandó gyötrődés közepette következett el Irma esküvőjének napja. Bódultan ülte az ünnepet végig és nem tudta senki, csupán ő, hogy Rozi miért sír olyan keservesen. Hálás pillantást vetett a cselédre, utána nagyon elérzékenyedett, könny csöppent kemény ingmellére, emiatt nagyon meg-

**Varga Zoltán**

OKL. ÖTVÖS-IPARMŰVÉSZ  
BUDAPEST II, HENGER-U. 7.  
MODERN ÖTVÖSMŰVÉSZÉT

Itt levágandó és beküldendő a szerkesztőségnek!

5

**Szavazólap**

az idei báli szezon legszebb hölgyére.

szégyelte magát és nehogy a lakodalmi fogásokkal együtt terítékre kerüljön az ő lelke is, feltűnően kacagott és tréfás, elmés toasztot mondott. Hat hónapig üldözte egy pokoli látvány, folyton-folyton látta a nászutazó párt, de azután beletörődött ebbe is és hogy nem látta többé, végleg a maga lelkére formálta a leányt. Nemes, dicső lett, a hárs templomban imádatlalt beszélt róla a najádnak és ajkán állandóan ez a csók égett.

Egy napon behívta az öreg Komádi közölni vele, hogy lebontatja a fehér házat és négyemeleteset építtet helyébe. „Kell a pénz — tette hozzá magyarázólag —, akkor Irmának is többet adhatok”. Miklós kétségbeesetten kapacitálta, hogy álljon el szörnyű szándékától, vagy várjon legalább két évig,



**Vázsony-pusztán.** Balról jobbra: Jankovich Oszkár, Jankovich Oszkárné, Markó Sándorné, Reischl Antal, Beniczky Ádám, Hofmann Baba és Henriette, ifj. Reischl Ágoston és nemes Hofmann Frigyesné.  
Nosztopi Antal felvétele

akkor nagykorú lesz és a házat megveszi ő, hanem Komádinál süket fülekre talált. „Hát Irma? Azt hiszi, hogy ő beleegyezne valaha, hogy lebontsák a drága, fehér házat, gyermekségének bájos tanuját, a fehér házat, amely szerető karokkal ölelte körül és mint jó nagyanya, megóvta a világnak romlottsága elől!” „Irma? — gondolkozott az öreg —, majd levélben megkérdem”. „Úgy, úgy, legyen úgy, bízza őrá. Bizonyosan tudom, hogy örökké állni fog a fehér ház, ha rajta mulik”. „Majd meglátjuk!” — dörmögte az öreg és nekiült megírni a levelet.

Miklós gyönyörűséggel nézegette a kertet, az ódon falakat és úgy érezte, egyetlen ötlettel mentett meg a haláltól ennyi szépséget. Két hét telt el azóta. Irma válasza rég megérkezett már és szegény Miklós mohón, mindent magába szívón, nézelődött a kertben. A ház üresedett, a bútorokat elcipeltek, üres lett az ő szobája. Rózi elhurcolta pincéből, padlásról a lim-lomot és a költözés megtépázta a kert üdeségét, por, szemét, rongy verődött a zöld gyepre, a vadszőlőt sok helyütt leszakították, az indák szomorúan bólogtak a semmibe, több ablak bezuzva és Miklós úgy érezte, mind e pusztulás az ő lelkének egy-egy darabját is elsorvasztja és aznap éjjel, mikor az első tótok kocogni kezdtek a házfödélén, elbújta a najád mellé, megegyeszer körülpillantott. „Hát csalódtam!” — sóhajtott szörnyű kinnal és akkor fejbe lőtte magát. Arccal a forrásra bukott és vére pirosra festette a vizet és nemsokára szétszedték a fehér házat, kivágták a hársakat, felforgatták a gyepeket és minden mintha Miklós után ment volna.

## TÖBB MIT KNOCK-AUT

Írta: A. H. Decom. Fordította: M. Takács Gizella.

Abban az időben, amikor hozzáfogtam a boxoláshoz, nem lebegett előttem semmi különösebb szempont, vagy magasabb ambíció. Tettem főleg passzióból, időtöltésből, erőkonzerválás céljából. Tetszett, imponált a box, mint a legszebb, legférfiasabb sportok egyike. Babérokról nem is álmodva, igyekeztem lehetőleg békés épségben hagyni ellenfeleimet, — ezzel szemben még sokkal jobban vigyáztam a saját becses külalakomra, hogy ki ne üssék a szememet, tönkre ne lapítsák az orromat.

A klub, ahová először beiratkoztam, hús tagot számlált. Amolyan régimódi, kezdetleges, kisvárosi családiás kör volt. Felszerelés nélküli tornatermekben bonyolódtak le a tréningek, hetenként háromszor. Nyilvános versenyeket csak sátorosünnepek alkalmával rendeztünk. Trénerünk, ki valaha tornatanár volt, kézikönyv alapján tanított bennünket az angolstílusú boxra. A hús tagot minden skrupulus nélkül, mindössze két csoportra osztotta: könnyű és nehézsúlyúra.

Dicsekvés nélkül, én voltam a kör krekkeje. Veretlenül vezettem. A nálamnál tíz kilóval nehezebb fiúkkal is könnyűszerrel elbántam. A tréner biztatott, feküdjek bele,

### Amerikai kozmetika

Ráncalanító hormonos kezelések specialistája:  
TIHANYINÉ IV., Prohászka Ottokár-utca 8. szám  
Telefon: 80-0-09 Tanítványok kiképzése.

**Széppé varázsolja** szemölcsét és hajszálait végleg eltávolítja legmodernebb gépekkel felszerelt kozmetikai intézet. Jutányos árak. Tanítványok kiképzése. Budapest VIII, József-körút 47, II. 7. Telefon 34-2-1 felsődraskóczi Szilvák Istvánné

### CIÁNOZÁSSAL

és a veszélytelen **T-GÁZZAL** való tökéletes féregirtás!  
Legrégibb megbízható szakcég!

**ZYKLON R.-T.** Budapest, V., Hollán-utca 3  
TELEFONSZÁM: 14-6-96

### Tökéletes minőségű a GLADIATOR

**NYOMÓKAPOCS**  
Magyar gyártmány — Kérje mindenütt

### Trinat zománc

kerti bútorra, konyha- és fürdőszoba-bereendezéshez nélkülözhetetlen. — **Viharálló, mosható, tartós.**  
Gyártja:

**Krayer lakkgyár, Budapest V, Váci-út 34**

A felső körök diskrét

### magánnyomozója

„NOVUM“ (Ferenczy)  
VII, Erzsébet-körút 1. Telefon: 32-1-88

híres boxolót nevel belőlem, predesztinálva vagyok a boxra, legyek profi, ő menedzselne. Párisba mennék. Egy szerencsés győzelem — és beérkeznék, megalapozhatnám a szerencsém, meggazdagodhatnék.

Ekkor történt, hogy 21-ik tagnak belépett a körbe a város új végrehajtójának a fia, Nick. Kijelentette, hogy profinak készül. Szörnyen beképzelt volt a képességeire. Eldicsekedett, hogy Romorantinban, ahol eddig laktak, majdnem bajnok lett.

Nick hallotta a híremet és féltékeny volt rám. Nyomban kihívott egy tízmenetes barátságos mérkőzésre. Nem ijedtem meg a nagyképű fickótól és elfogadtam a kihívást. Az első három menet símán folyt le. Nyílt küzdelem. A negyedikben ellenfelem kezdett letörni. Én felülkerekedtem. Az utolsó menetben az álbajnok érezte, hogy teljes kudarcot fog vallani. Egészen ki volt már készítve. Lihegett, fűjt, megeredt az orra vére. Tehetetlenségét felhasználva, abbahagyta az offenzívát. A következő másodpercben szabálytalan mélyütés következtében eszméletlenül feküdtem a földön.

Miután fölmostak, a fiúk és az egész klub felháborodva tárgyalták a történeteket és testületileg elhatározták, hogy kigolyózzák Nick-et, aki egy durva fickó és amellet gyáva is, mert inkorrekt győzelme után pillanatok alatt kerekelt oldott. Egy hétig senki sem látta őt a városban. Jómagam fogcsikorgatva, revánsra éhesen lestem rá, hogy elcsípjem. A nyolcadik napon kedvezett a szerencse, összeütköztem vele egy mellékutcában. Nick futólépésben igyekezett tovább. Én utána. Megragadtam a gallérjánál fogva.

— Most tegezz, te zugprofi! — kiáltottam. — Gyerünk gyorsan egy kis revánsra. Operáljunk a te metódusod szerint. Én is tudok úgy, ha kell! Rajta hát!...

Éltre-halálra gyömöszöltük egymást. Tíz perc alatt teljesen rehabilitáltam magam. Nick teljesen levitézlett, alaposan helybenhagyta. Amit tőlem kapott, több volt, mint knock-aut. Egy hónapig nyomta az ágyat...

Az attacknak szemtanuja is volt, véletlenül éppen a cégfőnököm, ki másnap reggel behivatott és felmondott azzal, hogy nem tarthat a vállalatnál egy olyan félelmes verekedőt, mint én.

Így lettem hivatásos boxoló.

Nick pedig végleg visszavonult a ring birodalmából...

## MAGÁNHIRDETÉSEK

ZONGORATANÁRNÓ német, francia, angol nyelvismerettel elhelyezkedést keres. „Külföldre is” jeligével.

DIVATKUTYÁK, luxusebek, törpék és óriások megrendelhetőek. (Válasz-helyeg) Kiképzés, párosítás, trimmelés és pensió: Központi Állatorvosi Rendelő és Állatkozmetika. Vilmos császár-út 65. Telefon: 24-5-96 (Nvueatinál.)

Felélős szerkesztő és kiadó: MIAKICH KÁROLY

Főmunkatárs: UJHELY JÓZSEF

Kiadja „A Társaság” Irodalmi Lapkiadó R.-T.

Nyomatott Pápai Ernő műintézetében, Budapest.



**Belvárosi kutyafürdő és nyíróintézet**  
Szakszerű trimmelés.  
Nyírás, fűröszítés, fertőtlenítés.  
Fajkutyá eladás.  
Haris-köz (Váci-utca sarok). Telefon: 88-2-98



### BUDAI KUTYAFÜRDŐ

Fűröszítés, nyírás, fertőtlenítés. Higiénikus gondozás, szakszerű trimmelés. Törzskönyvezett fajkutyák kaphatók. Margit-körút 56. Tel. 52-7 61

### A TAVASZI GAREN-PARTYK júniusi naptára:

- Június 6. MAC első garden-party (MAC klubház, Margitsziget).  
 „ 10. Magyar-lengyel garden-party (Városliget, Gerbeaud).  
 „ 10. Nemzeti Hajósegylet garden-party (M.-szigeti klubház).  
 „ 13. BEAC garden-party (fehérváriúti sporttelep).  
 „ 13. BLKE garden-party (kelenföldi teniszklubház).  
 „ 20. Piarista garden-party (alsószigeti étterem).  
 „ 20. Osztrák-magyar garden-party (Gellért).  
 „ 27. MAC garden-party (MAC margitszigeti klubház).  
 „ 28. BEAC garden-party (fehérváriúti sporttelep).  
 „ 28. Szent István garden-party (Városliget, Gerbeaud).

EGY LÁTHATATLAN FÉNYFORRÁS: a fiatalság üde fénye, ragyog ajkain a PIVOINE

lakkruzsokban (rouge-átarnai)

KAPHATÓ SZAKÜZLETEKBE, VAGY A MAGYARORSZÁGI FORGALOMBAHOZÓ Dr. Holczer ILLAT SZERTÁRÁBAN TERÉZ-KRT. 8. 47.

7

ESTÉCHEMI  
KÖNYV-  
TÁR

# Az Ársavág



gróf Keglevich Péter és felesége Pejacsevich Marca grófnő

Schäffer Gy. felvétele (VII., Rákóczi-út 26)

